

بر مجموعه داستانهای آتش خاموش و به کی سلام
کم بخش مهم از داستانها به مسأله زن اختصاص
پاک است. در سودشون، رمان از نظرگاه زری
روایت من شود و در جزویه سرگردانی، هستی و
مشکلات وی محور داستان است.

باشد در نظر داشت که دانشور در آثار خویش به
طرح مشکلات زنان طبقه متول و توسعه طبقه
متوسط من بردازد و این امر ناشی از محیط نشو و
نمای خانم دانشور است. هنر خانم دانشور عمدتاً
در پرداخت زندگی زنان طبقه متول اجتماعی است
و روی توانست بخوبی از عهده این کاربر آید.

نویسنده در جزویه سرگردانی به تفصیل درباره
سیگروه از زنان سخن مخن هستی است:

۱. هستی، نماینده زنان روشنگر که
دستبرورده دانشور است،
۲. توران، نماینده زنان طبقه متوسط درس
خوانده،

۳. عشت، نماینده زن مرقه بوی و بی فرهنگی
که هنر خود را در مصرف کردن به تماسی می نهد.
الف - هستی: زنی است هترمند، دارای
تحصلات دانشگاهی، شاغل در وزارت فرهنگ و
هنر و صاحب دفتر و دستک، محشور با استاد مانی
و جلال آلل احمد و دانشور و در واقع دستبرورده
سیمین؛ کسی که سری در سیاست دارد، در
کلامهای حمید عنایت حاصل می شود، حتی پک بار

فهرمان سلیمانی

سرگردان در جزیره سرگردانی

گروههای اقلایی هنگاری من کند. او می توانست
نماینده زنانی باشد که به گونه ای تقاضه انسانی و
استقلال وجودی با جامعه مردان رسیده است، اما
زندگی وی مصروف مبارزات انقلابی شده و چین
تفکری خوشایند نویسنده رمان تبت از همین رو به
وی نمی بردازد و نقش او در رمان به اندازه ای طرح
می شود که بتواند حسادت زنانه هستی را در
خصوص رابطه با مراد [دست و همکثر انقلابی
هستی] با او برانگیزد.

زن ایرانی حق دارد از خانم دانشور - که سالها
در متن جریانات روشنگری زندگی کرده - بیرسد که
این تسامی ارزشها انسانی زن این مژویوم در
رمان جزویه سرگردانی ترسم شده است؟ بی تردید
زنان روشنگر و تحصیلکرده که به نجوعی با
حرکتهای اقلایی آشنا و مرتبط بوده اند حق دارند
هستی را نمودگار زن ایرانی ندانند. طن سالیانی که
ماجراهای رمان شکل گرفته، خود سیمین به عنوان

زی که درین بستهای تکری که این دندرونیان است،
این زن روشنگر و اقلایی که ایسلی روى خود را
سرخ می دارد، چهره فیگری نیز دارد؛ او زنی است
که هنواره نگران چشم زندگی دیگران است (من ۸۵)
و قنی محسن و این بین مثبت پر استحقیق و
دور سر محسن من گرداند و ورد می خواند (من ۱۰۰)
اما هستی سر آن دارد تا در حیات اجتماعی سهم
و دخل باشند ندانسته به فعالیتهای چریکی کشیده
می شود و این مصادف با دوران خواستگاری سلیمان
از دی است. بخش عملهای از اوقات وی
معرفت فلزیابیهای زنانه - البته به شیوه روشنگری -
می شود تا نظر مساعد سلیمان را جلب کند. هدف
عمله، دست و پا کردن شوهری مناسب با ویژگیهای
بولداری و روشنگری است. روشنگری که بین
زاده اسلام و حبیله المشتین و آرای دکتر شریعتی و
عرفان ایرانی و هندی سرگردان است. از کار کردن
زن خود در بیرون از خانه هراس دارد و هستی

راحتی امکان‌پذیر است بدون اینکه خلی بی رمان وارد شود.

۴. توصیفات داستانی

درست است که در رمان توصیف، نقش تعیین‌کننده دارد ولی در جزویه سوگواری گاه این توصیفات به تعبیر قدمای اطباب معلم می‌انجامد و حوصله خوانده را تنگ می‌نماید، توصیفات شاعرانه که حاصل مسارت دانشور در متون کهن است

گرچه گاه در نهایت زیبایی است ولی رمان ساختاری جدایگانه از پذیر فطمه ادبی دارد:

«هستی پنجه» را باز کرد و به حیاط نگاه انداخت. خورشید با سرخاههای بید مجذون جلو حیاط که نه از شرمساری بلکه به عادت همیشگی سریه زیر داشتند، سلام و احوالهای کرد، انگار دیدهایوس هم کرد، بعد روی کاجها خستگی در گرد و برای ثواب به درختهای لخت سرکشید، صبح به خیر گفت. متدهشان داد که بیزودی رخت سبز عیدشان را در بیرون گشتند و اگر پریدار باشد، شکوفه‌ها با گلهایشان، نقشهای رنگی پوشش سبزشان می‌شود. درختها سر نکان دادند انگار تن زدن؛ ما که حمام ترفاهم، خورشید به خنده شکفت و گفت: غمتان کم، آسمان بغض من کند و بغضش که ترکید سر و تن شما را من شوید. درختها وعله خورشید را باور نکردند، حافظه درستی که نداشتند، باز سرتکان دادند و خورشید می‌گفت هر روزی از روز پنجم گرمت و درختان را بشما من تابم. بادتان بست؟ درختها ناز کردند و گفتند: اما پک تگرگ که برند لاسهایمان را پارهبوره می‌کند، خورشید قهقهه زد و گفت: پس بادتان آمد.

آواز یک پرنده صبح خوان از جایی به گوش رسید و گنجشکها، شادمان از میان برگهای سورنی کاچ جواش را دادند. درباره بهار کنکاش داشتند. خورشید حالا با درخت پاس پنهان که زیر پنجه بود سریه سر من گذاشت و می‌گفت: «بسیار لبیشید که دهای!» جوانه هم که زده‌ای. هستی لبیشید ناگهان روی می‌دهد. مثل معجزه، درختهای لخت از قیستان حان سالم دربرده، با مکیدن شیره زمین و روح اتفاق او مهتاب و ترشدن با شک شرق آسمان، زندگان دوباره می‌باشد. یک روز صبح من پیشی گرده سبزی روی همه‌شان پاشیده شده، چندی بعد، لاسهایشان تمام و کمال آماده است. با این اعوام ریگهای سیر - زرد - آبی - قرمز - بنفش - ارغوانی - سفید - نارنجی - گل بهی - عنابی. با خود من گوش که چه زیکی کردند و حیاط آفرینش با چه مهارتوی اینها را آراسته، به جانم، این حیاط، رنگهای سیاه و خاکستری و سورمه‌ای و قهقهه‌ای کمتر به کار می‌برد. به رنگین کمان بگاه کن، ادای آرایش آنها را درمن آورد و چون تقلید می‌کند زودگلر است... آه که عرق خورشید طلاست، نور مهتاب نفره است و قطرهای باران آسمانی دز و آذین درختها از این همه جواهر خدایی است. مادرسرگ گفت: «الله اکبر». صدایش خشن و امرانه بود و هستی داشت که باید پنجه را بینند. اگر به نرمی گفته بود: «والشنس و صحجهای»، شعر ذهن هستی این طور به

رمان‌نویس دست کم به لحاظ شکل، از نوع کار نظره بردازان اجتماعی نیست. رمان‌نویس اگر به نقد ایدئولوژی‌ها و مکتبهای سیاسی و فکری می‌پردازد، باید نقد خود را از رهگنار کنهاشی عناصر حاضر در داستان نشان دهد و خواننده با تجزیه و تحلیل اعمال داستانی درباید که فلان نظره درست نباشد. شیوه روایت رمان - روایت داستانی کل - نیز به این وضعیت دامن می‌زنند.

این سخن به معنای درست بودن یا نادرست بودن آرای مطروحة خاتم دانشور دریاب ایدئولوژی نیست بلکه سخن بر سر شیوه بازگویی است که الزاماً در رمان با دیگر انواع تبیین و تحلیل نظریه‌ها غافل دارد.

حضور خود بتوسطه به عنوان شخصیت داستانی

نیز به این وضعیت دامن می‌زنند. شیوه روایت داستانی کل، نقش دانشور را سیار برجسته کرده است؛ زنی که حمواره به داشت‌جوانی خود شیوه درست تفکر را می‌آموزد و کلاسهایش مملو از داشت‌جوانی متألق است که گرد شیعه وجود او جمع می‌شوند. زنی که خلیل ملکی او را سیگ صبور خویش می‌بنند و خطاب به ایشان می‌گویند: سینین خالق، قهرمان تو همیشه قهرمان تعنی دارند، به تیغ رو اور دیم که به از ارادی اعتقادی نداشت، به نهود دل پستیم که نزد خود را ایستاد و سیمین در مقام داستانی کل به او می‌گویند: تها به خودت اعتماد کنید (ص ۲۸).

سیمین به خالواده‌های زندانیان مباسی کنک می‌کند (ص ۵۲) اما این کمک از سر عاطفه انسانی است و بازیگری به حرث و گروهی، در عادت‌گان ساینس را از سر شفقت ابره سرگشته می‌شاند. آنچه که می‌توان با میلان کوندرای هم‌عضا شد، خود آگاه یا تاخوذا آگاه، می‌گویند: «هریک از ما، خود آگاه یا تاخوذا آگاه، تاریخ شخصی خودمان را مدام بازنویسی می‌کیم، مدام مفهوم خودمان، مفهوم موردنظر خودمان را به وقایع می‌بخشم، گلچین می‌کنیم و می‌آرایم، چیزهایی را بر می‌گیریم که به ما اختصاص به نفس من دهنده و ما را خشود می‌کنند، حال آنکه هرچه را که احتمال‌ناز احتمان می‌کند، حذف می‌کنیم بازیگران حاصل ایدئولوژی ازدیگی است.

۳. مشکلات ساختاری رمان

در هر اثر داستانی بیوند ارگاییک و زنده اجزای داستان با یکدیگر و نشانهای در شکل گزی و حرکت کلی داستان، اصلی است تعیین کننده که هرگز نایاب از آن عدول کرد. حضور عناصری که بیوندی با گلیت داستان تبارند، ویژگی رمانهایی قرون وسطی و نورده ارویاست که نویسنده به غسل اقتصادی کوشش داشت بر حجم داستان خود بیفزاید و در این افزایش حجم و اعدهای علی داستان و بیوند احرازی آن چنانچه بود.

شتاب زیان در قدر بستم به پسر این قرن احرازه نمی‌دهد که رویده‌زایهای آتجانی نویزندگان را برپاید، از این رو نویزندگان، موجزنویسی و طرح وحدت احصوی را در داستان‌نویسی مدنظر فرار داده‌اند.

در رمان جزیره سوگواری عناصری بافت من شوند که نقش زنده در بیوند اجزای داستان تبارند، ظهور یکباره و دفعی تیمار و مصدر وی در اواسط داستان، خواننده را به پاد رمانهای قرن نویزدهم اروپا می‌اندازد، تها عملی که از جانب وی انجام می‌شود سفارش شاهین است به تیمار تا در سربازی به وی سخت نگیرند، حذف صفحاتی که اختصاص به احوال تیمار و مصدر وی دارد به

نمودگار زن روش‌فکر ایرانی و جلال به عنوان کردگانه ولی رابطه‌آنها از این نوع که در رمان ترسیم شده بوده و این نکته است که سیمین نیز خود بدان معتبر است. نه زن روش‌فکر ایرانی در این سالیان بدلین انتازه متفعل و واداده است و نه مرد روش‌فکر ایرانی بدلین مایه مستگر.

رمان جزویه سوگواری واقع گرایانه نوشت شده و در رمانهای واقع گرا مهمترین عامل توفیق رمان‌نویس روند مطلق تحول شخصیت افراد است. در رمان جزویه سوگواری تتحول در کار نیست، تها عشت - بروکترین و بی‌هویت‌ترین عنصر داستان - چنان تحول شخصیت می‌شود، اما این تحول به هیچ وجه مطلق نمی‌نماید و خواننده قادر تیست فاصله زرف تحول اورا - که بسیج مقدمه و تمهدی صورت گرفته است - درباید. در رمان هیچ حاده‌ای که حاکمی از متهی شدن وی پاشد روی سی دهد و هیچ آموزشی نمی‌پسند ولی به محض وارد شدن به حاده نوران، با گروههای انقلابی مرتبط می‌شود و مددسان آنها می‌گردد.

۴. ایدئولوژی

دانشور خود را وایست به ایدئولوژی خاص سیمی دارد از همین رو ایدئولوگی‌ها و افراد ایدئولوژی‌زده در نزد وی می‌حاکم به شکست هست و این تفکر او در شیوه روایت و قضاوت در بات تحمل‌های فکری و وضعیت گروههای اجتماعی در سراسر رمان به چشم می‌خورد. در این حصوص از آب فولاد و سیمین در خودت اعتماد کنید (ص ۲۸). سیمین به خالواده‌های زندانیان مباسی کنک می‌کند (ص ۵۲) اما این کمک از سر عاطفه انسانی است و بازیگری به حرث و گروهی، در عادت‌گان ساینس را از سر شفقت ابره سرگشته می‌شاند. آنچه که می‌توان با میلان کوندرای هم‌عضا شد، خود آگاه یا تاخوذا آگاه، می‌گویند: «هریک از ما، خود آگاه یا تاخوذا آگاه، تاریخ شخصی خودمان را مدام بازنویسی می‌کیم، مدام مفهوم خودمان، مفهوم موردنظر خودمان را به وقایع می‌بخشم، گلچین می‌کنیم و می‌آرایم، چیزهایی را بر می‌گیریم که به ما اختصاص به نفس من دهنده و ما را خشود می‌کنند، حال آنکه هرچه را که احتمال‌ناز احتمان می‌کند، حذف می‌کنیم بازیگران حاصل ایدئولوژی ازدیگی است و در صدد کشف حقیقت، این هستی سرگردان است و در صدد کشف حقیقت، این دستبرورده سیمین بی‌اینکه به ایدئولوژی خاصی وایست باشد، با همگان محتور می‌شود، بدنون آنکه احساس از اینست به وی دست دهد.

دانشور برای اینکه خود را از زیربار «هر آنچه رنگ تعلق پذیرد» آزاد نماید، رمان را عرصه طرح نظرات خود می‌کند و به تعبیر کوندرای به حذف چیزهایی می‌پردازد که احتمال‌ناز وی را از آزاده، در خلال صفحات ۳۱ تا ۳۷ رمان، در قالب گفت‌گوی طولانی بین هستی و سلیم به طرح مسائلی چون اموال‌نیز، مهدویت انقلابی، مارکیم، انقلاب، ایدئولوژی و ایدئولوژی‌زدگی، شیطان‌زدگی، رشاست و... می‌پردازد، تبیین تاریخی می‌کند و پیش مکاتب فکری مختلف را می‌زنند و معنی می‌کند نقاط ضعف هریک از این مکاتب را بسایارهای و شنان دهد که چگونه انسان معتقد به ایدئولوژی تک نماید است. در سراسر کتاب من توان از این نوع تطبیع‌پردازیها پافت، در حالیکه کار

تلخ نسخه گرایید که با خود بگوید: آسمان دروغ است، یک توهد هوای ایناشه پیشتر نیست. ماه هم سگستان مرد و ناریکی است. خورشید هم لابد توهدی مواد گذاخته است.

کت عایش را پوشید و دستی به سر و صورت کلید...» (صص ۹۲-۹۳)

از این نوع توصیفات و تذاعیهای ذهنی به وفور در جزویه سرگردانی یافت می شود که در بعضی موارد مؤثر اتفاقه و در بعضی موارد تها بیانگر توانایی توانسته در توصیفات زیبا و دل انگیز است و

به فضاسازی در رمان چندان گمکن نمی کند.^۵

۵. نثر جزویه سرگردانی

نثر داشبور در زمرة زیباترین نثرهای داستانی

معاصر است و این زیبایی مرهون تعمق و توتغل

دانشور است در متون ادبی کهن. توانسته در آثار

حود چه به لحاظ درونسایه داستانی و چه به لحاظ

دانش از این بجهات می شود جسته است. سودمندی با

این ایات کهن سود جسته است. سودمندی این ایات

علی از این بجهات گویی را به تعامل می نهد، نثر جزویه

سرگردانی نیز از این ویژگی برخوردار است. بعضی

یعنی کتاب در نهایت سلاست و بلاغت به رشتے

تعزیر در آمداند. یا وجود این به اعتقاد راقم این

سطور، تنویر عالی نثر داشبور را باید در سودمند و

توب بجلان یافته.

در جزویه سرگردانی گاه تناهی و تسامح

داشبور تروی را به سمت کشانده است:

- هر دو قات شاگرد من بوده‌ام، دوستان دارم،

نهن مراد شوهر مشکلی است. (ص ۱)

- هستی و سلب می آیند و شام فتنگی برایشان

نه می بین. (ص ۱۱۲)

- در اداره چشمش که به مراد افتداد، پکری

دهنی جا حالی داد. (ص ۱۸۶)

- هستی در نفع سلیم بود که فکری می نمود.

بعنی گوش نمی داد؟ (ص ۲۴۱)

- مردی با یک شلوان حسین و پیراهن آستین

کنایه با پروندهای در دست به اتاق مٹیها آمد. (ص ۲۴۵)

- دلشی خواست دستهای کوچکش را منت

پکند و یا دوچرخه بزند و او بیهد. (ص ۲۹۰)

- اگر زنده من ماند و یا دوچرخه زندش را

می دید چه خوب بود؟ (ص ۲۹۲)

ابن تناهی گاه به تذاعیهای عالمانه و سطوح

من انجامد، آنهم در جایی که سخن از موضوع مهم

و جدی است:

- اشک، عصاوه و تبلور همه تلخیها، همه

شادایهای، همه سردگمیهای روح آدمی بود، اما

اشک شور بود، جوا که شوریختی آمیان بیش از

بعنیاری آنها بود. سالیان دراز بود که سلله

الشکایان مفترض شده بود، اما سلله اشکهای

آدمی قراص می بیافت. (ص ۴۶)

.. ما این حال مودها جوشیان شماره‌یک

بوده‌اند و حق داشتماند که جوش بسازند و دقتی

کسی جوش بسازد سر می روید و دستها شورید

شماره‌دو بوده‌اند که فقط بایستی شود بیشند. (ص ۲۷)

(۱۶۱)

۶. سهای فرهنگی

داده‌اند نیز سرگردان هستد و هرگز نتوانسته‌اند به هویت زنانه خود دست یابند. به دیگر سخن جزویه سرگردانی را می‌توان وضعیت جامعه‌یی شیات ایران دانست که همواره بحرانهای اجتماعی و سیاسی، آن را دستخوش دیگرگوئی می‌کند و در آن، آرامش، اختناد به حیات اجتماعی و سرزنشگی از مردم سبب می‌شود.

ایندیلوژی‌ها و مکاتب فکری که همواره عده‌ای هواخواه داشته و دارند صورت دیگری از جزویه سرگردانی است: هواخواهانی که هرگز نتوانسته‌اند به آرزوها و آرمانهای خود صورت تحقق بخشد و سرگردان و ناکام عمر خوبیش را به سیل بی امان خواست سپهاند. و دیگری جایی است در جغرافیای ایران در جزیره نیکمکم از اکشافات کراسی مسنتار فرهنگی امریکا جهت معلوم کردن مخالفان سیاسی نظام گذشت.

شوه روابط و ماجراهای ساده داستان، شهرت خاتم دانشور، قابل درگ بودن بسیاری از ماجراهای داستان برای جامعه کتابخوان ایران، و بشر فضیح و پلیغ نویسه موجب شده است تا این کتاب با اقبال فراوان روبرو شود. به گونه‌ای که سال گذشته در ردبی کتابهای پرفروش بود. اما به اعتقاد راقم این سلطور به لحاظ ساخت داستان هنوز داشبور با سودمند شناخته می‌شود و نویسنده‌ای است به اعتباری نک اثره.^۶

یادداشتها

۱. محله معینه، گفت و گوی گلشیری نا داشبور،

خرداد ۱۳۶۵

۲. داشبور - سمن، جزویه سرگردانی، تهران، خوارزمی،

چ اول، ۱۳۷۲، کلیه ارجاعات در متن به این کتاب است.

۳. به عنوان مثال نگاه کنید به «گردون»، گفت و گوی سیمین داشبور، شمارهای ۳۷ و ۳۸ فروردین ۱۳۷۲.

۴. کوندران، میلان، کله، کلمتیس، ترجمه احمد من علایی، تهران، دعاوند، چ اول، ۱۳۶۹.

۵. نهضت از عین زاکان (سین داشبور).

۶. متشاهن این ویژگی در اغلب رمانهای طراز اول زبان فارسی دیده من شود، زیبایی نیز مقوله‌ای است که نویسنده‌گان ایرانی بیش از حد بدان پرداخته‌اند.

اگر بحوالیم نموده‌ای از این نویسنده‌گان به دست دعیم باید از محمود دولت ایادی و التر زیبا و ارزشمند او کلید بساز کیم. نثر دولت ایادی را می‌توان دل انگیزی‌ترین و زیلرین نثر داستانی معاصر به شمار اورده، اما این زیبایی نثر موجب گردیده نویسنده بیش از حد لزوم به توصیف ببردازد و همین امر به بیافت کلی داستان او لطفه وارد کرده است. اما در این دیگر خود جای خالی سلیمان سلیمان به توصیفات داستانی کمتر نوچه نشان داده که در نتیجه بیافت داستانی رمان استوار نز است.

۷. داشبور در مصاحبه خود سا «گردون» می‌گوید: نسخه خواستم نویسنده‌نک اثرب را نام دهم و گردون، گفت و گوی سایس داشبور، شمارهای ۲۷ و ۳۸ فروردین ۱۳۷۲.